

Danner, Ward

From: Perez, Marina@DTSC <Marina.Perez@dtsc.ca.gov>
Sent: Monday, April 07, 2014 7:02 PM
To: Gillette, Maria@DTSC; Cota, Thomas@DTSC; Armann, Steve
Cc: Doug Daugherty; Yi Tian; Carol Serlin (CSerlin@environcorp.com)
Subject: RE: SMMUSD Survey
Attachments: removed.txt; Document.pdf; Document.pdf

Follow Up Flag: Follow up
Flag Status: Flagged

All,

Attached are an additional three surveys that came in the mail this afternoon (one PDF contains two surveys). Total number of surveys received is 8.

Thanks,

Marina

From: Perez, Marina@DTSC
Sent: Monday, April 07, 2014 1:43 PM
To: Gillette, Maria@DTSC; Cota, Thomas@DTSC; armann.steve@epa.gov
Cc: Doug Daugherty; Yi Tian; Carol Serlin (CSerlin@environcorp.com)
Subject: RE: SMMUSD Survey

As requested, attached are copies of the 5 surveys received via fax and email thus far.

From: Carol Serlin [<mailto:CSerlin@environcorp.com>]
Sent: Friday, April 04, 2014 10:30 AM
To: Perez, Marina@DTSC
Cc: Doug Daugherty; Yi Tian
Subject: FW: SMMUSD Survey

Maria, this is what was emailed last night. Hard copies (approximately 50 to each school) will be delivered to the principal at each school this morning. We have received one or two completed surveys, returned to the email address. Ginger will forward those to you. As you receive surveys, we would like you to email/send them to us so we can review the responses to the building material questions.



Carol Serlin, P.G. | Principal
ENVIRON International Corporation
18100 Von Karman Avenue, Suite 600 | Irvine, California 92612
T:+1 949 798 3660 | M:+1 949 433 1127
cserlin@environcorp.com

From: SMMUSDEnvironmentalInput
Sent: Friday, April 04, 2014 8:06 AM
Subject: SMMUSD Survey

The Department of Toxic Substances Control (DTSC) and the U.S. Environmental Protection Agency (USEPA), encourage you to complete and return the enclosed community survey. Your response to this survey will help us learn more about your community, plan future outreach activities and keep you informed regarding the environmental investigation at Malibu High School, Middle School, and the adjacent Juan Cabrillo Elementary School (Site).

Previous Investigation Overview

Between 2009 and 2011, the Santa Monica-Malibu Unified School District (SMMUSD) conducted an environmental investigation and cleanup of soil contaminated with pesticides and polychlorinated biphenyls (PCBs). In 2012, the Removal Action Cleanup Report, documented the removal of the contaminated soil and reported the existing Site property did not pose a risk to human health or the environment. However, DTSC did not provide regulatory oversight for the environmental actions at the Site since the District did not use State funds for the investigation or the cleanup.

Current Status and Next Steps

In March 2014, DTSC and the SMMUSD executed a Voluntary Investigation Agreement to evaluate environmental conditions at the middle/high school and the adjoining elementary school. DTSC will assume regulatory oversight of the soil investigation. USEPA will oversee the PCB investigation related to building material (caulking). However, DTSC and USEPA will work together to coordinate all future investigation efforts. Please take the time to fill out and return the attached community survey to DTSC by **April 18, 2014**.

Agencia de Protección Ambiental Estadounidense (USEPA, por sus siglas en inglés), anima a completar y devolver la encuesta comunitaria. Su respuesta a esta encuesta nos ayudará a aprender más sobre su comunidad, planear actividades de alcance, y mantenernos informados sobre la investigación del medio ambiente en Malibu High School, Middle School y adyacentes Juan Cabrillo Elementary School (Sitio).

Resumen de Previa Investigación

Entre 2009 y 2011, el Distrito Escolar Unificado Santa Mónica - Malibu (SMMUSD, por sus siglas en inglés) realizó una investigación del medio ambiente y la limpieza de suelos contaminados con pesticidas y bifenilos policlorados (PCBs, por sus siglas en inglés). En 2012, el Informe de Limpieza de Acción de Eliminación, documentó la remoción de la tierra contaminada y que la propiedad existente del sitio no representaba un riesgo para la salud humana o el medio ambiente. Sin embargo, como SMMUSD no utilizó fondos públicos para la investigación o la limpieza, DTSC no proporcionó supervisión reglamentaria para las acciones ambientales en el sitio.

Estado Actual y Próximos Pasos

En marzo de 2014, DTSC y SMMUSD ejecutan un Acuerdo Voluntario de Investigación para evaluar las condiciones ambientales en la intermedia/secundaria y la escuela primaria contigua. DTSC asumirá la supervisión regulatoria de la investigación del suelo. USEPA se encargará de supervisar la investigación de PCBs relacionada a la construcción de material (masilla). Sin embargo, DTSC y USEPA trabajarán juntos para coordinar todos los esfuerzos de la investigación futura. Por favor, tómese el tiempo para llenar y devolver la encuesta sobre la comunidad adjunta a DTSC no más tarde del **18 de abril de 2014**.

This message contains information that may be confidential, privileged or otherwise protected by law from disclosure. It is intended for the exclusive use of the Addressee(s). Unless you are the addressee or authorized agent of the addressee, you may not review, copy, distribute or disclose to anyone the message or any information contained within. If you have received this message in error, please contact the sender by electronic reply to email@environcorp.com and immediately delete all copies of the message.